联合国 $E_{\text{CN.6/2002/L.4}}$



经济及社会理事会

Distr.: Limited 7 March 2002 Chinese

Original: English

妇女地位委员会

第四十六届会议

2002年3月4日至15日

议程项目3

第四次妇女问题世界会议以及题为"2000年妇女: 二十一世纪两性平等、发展与和平"的大会 特别会议的后续行动

美利坚合众国: 决议草案

妇女地位委员会建议经济及社会理事会通过以下决议草案:

阿富汗妇女和女童状况

经济及社会理事会,

回顾阿富汗是《防止及惩治种族灭绝罪公约》、1《公民及政治权利国际盟约》、2《经济、社会、文化权利国际盟约》、2《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、3《儿童权利公约》4和关于战时保护平民的《日内瓦公约》的缔约国,并签署了《消除对妇女一切形式歧视公约》,5

童申所有会员国均有义务促进和保护人权和基本自由,履行它们依照各项国际文书自愿承担的义务,

¹ 大会第 260 A (III)号决议,附件。

² 大会第 2200 A (XXI)号决议,附件。

³ 大会第 39/46 号决议, 附件。

⁴ 大会第 44/25 号决议, 附件。

⁵ 大会第 34/180 号决议, 附件。

欢迎 2001 年 12 月 5 日在波恩签署的《关于在阿富汗重建永久政府机构之前 的临时安排的协定》,

叉欢迎 2001 年 12 月 10 日和 11 日由联合国妇女发展基金和比利时政府举办的关于建立阿富汗妇女领导地位的圆桌会议,

逐欢迎阿富汗出现能让所有阿富汗人在免遭压迫和恐怖的情况下享有不可 剥夺的权利和自由的发展情况,

欢迎阿富汗临时行政当局承诺,让阿富汗妇女积极参与政治和经济生活,让 女童和男童接受教育,让妇女有权出门工作,

又欢迎妇女在阿富汗临时行政当局中担任两个职位,以及妇女被吸纳进由 21 名成员组成的召开紧急支尔格大会的特别独立委员会,

还欢迎阿富汗临时行政当局主席签署《阿富汗妇女基本权利宣言》,

欢迎联合国 2002 年为阿富汗人民提供经济和过度援助方案,该方案反映了 妇女和女童的需要及参与,

表示赞赏国际社会给予阿富汗人民,特别是妇女和女童的支持及声援,

- 1. **欢迎**阿富汗临时行政当局所作的承诺,按照国际人权文书,不分性别、 族裔或宗教,承认、保护、促进和遵守所有人权和基本自由,
 - 2. 敦促阿富汗临时行政当局继续在确保下列各项方面取得进展:
 - (a) 废止一切歧视妇女和女孩及阻碍实现其所有人权的立法和其它措施;
 - (b) 妇女能够切实参与全国的公民、文化、经济、政治和社会生活;
 - (c) 尊重妇女在阿富汗社会所有部门工作和重新就业的平等权利:
- (d) 妇女和女孩不受歧视地受教育的平等权利,重新开放学校,让妇女和女孩接受各级教育;
- (e) 尊重妇女和女孩的人身安全权利,并将对妇女和女孩进行人身伤害者绳之以法;
 - (f) 尊重妇女和女孩的行动自由;
- (g) 尊重妇女和女孩切实平等地利用必要设施达到尽可能高的身心健康标准的权利;
- 3. **欢**迎建立妇女事务部,并鼓励国际社会继续提供资金和技术协助,以便该部发展自身能力,充当在整个政府内将性别观点纳入主流方面的催化剂:

- 4. **呼吁**国际社会继续提供财政和技术援助,保护妇女的人权,支持意在结束对妇女的暴力行为的各种倡议;并加强阿富汗妇女积极参与政治和经济生活,参与解决冲突和建设和平工作等方面的能力,并增强其经济安全;
- 5. **鼓励**联合国、国际组织和非政府组织以及捐助国继续努力,以确保在阿富汗境内联合国协助的所有方案的制定和协调方式都能有助于促进和确保妇女参与这些方案,并确保妇女能与男子平等地受益于这些方案;为此目的鼓励采取措施,如设立方案,本着尊重当地文化的态度,提高阿富汗官员、各部工作人员和技术部门对国际人权和两性平等原则的认识;
- 6. **呼吁**各国和国际社会确保给予阿富汗人民的所有人道主义援助均以不 歧视原则为依据,采纳性别平等观点,积极地设法推动男女共同参与,并促进和 平及对人权和基本自由的;
- 7. **鼓励**联合国各机构加紧努力,在其于阿富汗境内执行的方案中雇用更多 妇女,特别是在决策一级,以确保所有方案的运作,以期更有效地解决妇女人口 的需要;
- 8. **强调**人权委员会阿富汗境内人权情况问题特别报告员必须特别注意妇女和女孩的人权,并在其工作内充分纳入性别平等观点;
- 9. **请**秘书长继续审查阿富汗境内妇女和女孩境况,并就本决议执行进展情况向妇女地位委员会第四十七届会议提交报告。

3